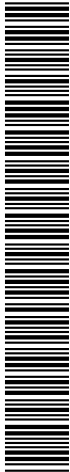
	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024

WORDING


WORDING DO SEGURO DE SATÉLITE EM ÓRBITA	SATELLITE IN-ORBIT INSURANCE WORDING
DECLARAÇÕES	DECLARATIONS
1. SEGURADO NOMEADO TELECOMUNICAÇÕES BRASILEIRAS SA - ("TELEBRÁS"), empresa de economia mista, vinculada ao Ministério das Comunicações, com sede no Setor de Indústrias Gráficas, Bloco A Sala 201, Ed. Capital Financial Center, Brasília-DF – CEP: 70610-440, CNPJ/MF Nº. 00.336.701/0001-04 (o "Segurado Nomeado").	1. NAMED INSURED TELECOMUNICAÇÕES BRASILEIRAS S.A. – ("TELEBRÁS"), a government-controlled company, linked to the Ministry of Communications, headquartered in Setor de Indústrias Gráficas, Bloco A, Sala 201, Ed. Capital Financial Center, and Brasília-DF – CEP: 70610-440, CNPJ/MF Nº. 00.336.701/0001-04 (the "Named Insured").
2. BENEFICIÁRIOS DO SINISTRO Pagamento de Sinistro sob este seguro são ajustados com o Segurado Nomeado e pagos a este, ou a qualquer outro beneficiário do sinistro, conforme notificado pelo segurado Nomeado à Seguradora (os "Beneficiários do Sinistro").	2. LOSS PAYEES Claim Payments under this insurance are agreed with the Named Insured and paid to the Named Insured, or to any other claim beneficiary, as notified by the Named Insured to the Insurer (the "Claim Beneficiaries")
3. VIGÊNCIA O período de vigência terá início em 03 de agosto de 2024 e término em 03 de agosto de 2025, ambas as datas, às 00: 01hrs, hora local, no endereço do segurado (o "Período").	3. PERIOD The Term will begin on August 03, 2024 and end on August 03, 2025, both dates, at 00:01 am local time at the Insured's address (the "Period").
4. VALOR SEGURADO O montante máximo indenizável por este seguro é de US\$ 172.912.050,00 (Valor Total do Risco = US\$ 186.968.531,00 – Montante de Seguro WPB = US\$ 14.056.481,00)	4. AMOUNT OF INSURANCE The maximum amount indemnifiable under this insurance is US\$ 172,912,050.00, 00 (Total Amount of Risk = US\$ 186,968,531.00 – Amount of WPB Insurance = US\$ 14,056,481.00).
<u>Perdas Parciais, Perda Total Construtiva, Perda Total:</u> Em relação às Perdas Parciais, Perda Total Construtiva e Perda Total, o valor máximo indenizável sob este seguro é de US\$ 172.912.050,00 (o "Valor do Seguro").	<u>Partial Losses, Constructive Total Loss, Total Loss:</u> With respect to Partial Losses, Total Constructive Loss and Total Loss, the maximum indemnifiable amount under this insurance is US\$172,912,050.00 (the "Insurance Amount").
<u>Perda WPB</u> Em relação a perdas WPB, o valor máximo indenizável pela Thales Alenia Space (o Fabricante do Satélite), nos termos do Artigo 17 do "Contrato do Satélite" é de US\$ 14.056.481,00 (o "Montante de Seguro WPB").	<u>WPB Loss</u> With respect to WPB losses, the maximum amount indemnifiable by Thales Alenia Space (the Satellite Manufacturer) pursuant to Article 17 of the "Satellite Agreement" is US\$14,056,481.00 (the "WPB Insurance Amount").



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


5. INÍCIO DO RISCO	5. ATTACHMENT OF RISK
O risco de sinistro sob este seguro é atribuído no início do Período ("Início da Vigência").	The risk of loss under this insurance is assigned at the beginning of the Period ("Start of Term").
6. TÉRMINO DO RISCO	6. TERMINATION OF RISK
O risco de sinistro sob a responsabilidade do seguro termina nas seguintes situações, a que vier ocorrer primeiro:	The risk of loss under the responsibility of the insurance ends in the following situations, whichever comes first:
(a) Quando os pagamentos de sinistros acordados atingirem o valor segurado, ou (b) Quando o Segurado Nomeado e as Seguradoras concordarem que o Satélite sofreu uma Perda Total ou uma Perda Total Construtiva; ou (c) No término da vigência deste seguro.	(a) When agreed claims payments reach the insured amount, or (b) When the Named Insured and the Insurers agree that the Satellite has suffered a Total Loss or a Constructive Total Loss; or (c) At the end of the term of this insurance
7. PERÍODO DE VIGÊNCIA DA COBERTURA	7. COVERAGE PERIOD
A cobertura é fornecida sob este seguro durante o período entre o Início do Risco e o Término do Risco (o "Período de Cobertura").	Coverage is provided under this insurance during the period between the Inception of the Risk and the End of the Risk (the "Coverage Period").
8. PRÊMIO DO SEGURO	8. PREMIUM
Em consideração com a cobertura fornecida sob este seguro, o Segurado Nomeado pagará a soma de USD [INSERT] que inclui comissão de resseguro, desconto comercial da Companhia de Seguro Brasileira e impostos aplicáveis no Brasil ("o Prêmio"):	In consideration of the coverage provided under this insurance, the Named Insured shall pay the sum of USD [INSERT] which includes reinsurance commission, Brazilian Insurance Company commercial discount and taxes applicable in Brazil ("the Premium"):
O Prêmio deverá ser pago, em parcelas, ao se iniciar o Período de Risco.	The Premium must be paid, in instalments, at the beginning of the Risk Period.
9. MARGENS	9. MARGINS
<p>O cálculo do propelente fornecido antes do Início do Risco é baseado na medida de incertezas e dispersões de desempenho usando a variação de 3 sigma abaixo. Se o cálculo do propelente demonstrar que não está disponível uma margem de combustível de 1 ano em relação à vida útil, então a Vida útil deverá ser reduzida de forma que corresponda a 1 ano a menos do que a duração do Combustível para qualquer Perda resultante de um déficit de propelente.</p> <p>Se o cálculo de energia fornecido antes do Início do Risco não demonstrar uma margem de energia mínima de 7,5% para todos os períodos durante a Vida Útil, exceto eclipse, a Vida Útil do Canal aplicável a perdas decorrentes de um déficit de energia elétrica será</p>	<p>The propellant calculation provided prior to Risk Initiation is based on measuring performance uncertainties and dispersions using the 3-sigma variance below. If the propellant calculation demonstrates that a 1-year Fuel Life margin is not available, then the Service Life shall be reduced so that it is 1 year less than the Fuel Life for any Loss resulting from a propellant deficit.</p> <p>If the energy calculation provided prior to Risk Start does not demonstrate a minimum energy margin of 7.5% for all periods during the Lifetime except eclipse, the Channel Lifetime applicable to losses arising from an electrical power deficit will be reduced to restore the 7.5% energy margin.</p> <p>Propellant and energy calculations are performed</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
 Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
 Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>reduzida para restaurar a margem de energia de 7,5%.</p> <p>Os cálculos de propelente e de energia são efetuados assumindo que o Satélite está operando de acordo com suas Especificações de Desempenho e assumindo que não há falhas nos circuitos ou células do painel solar.</p>	<p>assuming that the Satellite is operating in accordance with its Performance Specifications and assuming that there are no faults in the solar panel circuits or cells.</p>
CONTRATO DO SEGURO	INSURING AGREEMENT
<p>Em consideração ao pagamento do Prêmio, com base nas declarações contidas no item Declarações e nas Informações de Subscrição, e sujeito a todos os termos, condições, limitações e exclusões deste seguro, o Segurado Nomeado e as Seguradoras concordam com o seguinte:</p>	<p>In consideration of the Premium payment, based on the declarations contained in the Declarations item and the Subscription Information, and subject to all terms, conditions, limitations and exclusions of this insurance, the Named Insured and the Insurers agree as follows:</p>
<p>(a) Se houver uma Perda Total ou uma Perda Total Construtiva como resultado da perda, dano ou falha do Satélite ocorrido durante o Período de Cobertura, a Seguradora concorda em pagar o valor segurado aplicável ao Beneficiário do Sinistro.</p> <p>No entanto, o Segurado Nomeado tem o direito de declarar uma Perda Parcial em vez de uma Perda Total Construtiva, em cujo caso o Pagamento do sinistro será calculado de acordo com o item (b) do Contrato de seguro. O Segurado Nomeado não tem o direito de reivindicar retrospectivamente uma Perda Total Construtiva para um mesmo sinistro, mas tem o direito de apresentar uma Prova de Sinistro para qualquer Perda Parcial, Perda Total Construtiva ou Perda Total subsequente.</p>	<p>(a) If there is a Total Loss or a Constructive Total Loss as a result of the loss, damage or the Satellite failure occurring during the Coverage Period, the Insurer agrees to pay the applicable insured amount to the Beneficiary of the Claim.</p> <p>However, the Named Insured is entitled to declare a Partial Loss instead of a Total Constructive Loss, in which case the Claim Payment will be calculated in accordance with item (b) of the Insurance Contract. The Named Insured is not entitled to retrospectively claim a Total Constructive Loss for the same claim, but is entitled to submit Proof of Claim for any subsequent Partial Loss, Total Constructive Loss or Total Loss.</p>
<p>(b) Se houver uma Perda Parcial como resultado da perda, dano ou falha do Satélite ocorrendo durante o Período de vigência da Cobertura, as Seguradoras concordam em pagar o valor da perda aos Beneficiários do Sinistro.</p> <p>(c) Se houver uma Perda WPB causada por perda, dano ou falha do Satélite ocorrida durante o Período de Cobertura, o valor correspondente será pago ao Segurado Nomeado pela Thales Alenia Space (o fabricante do Satélite), nos termos do Artigo 17 do "Contrato do Satélite".</p> <p>(d) Um Sinistro não será pago a menos que a perda, dano ou falha que causou a Perda tenha se manifestado primeiramente por dados de telemetria ou desempenho da carga útil ou pela falta destes, ou por qualquer outra medição de solo registrada durante o Período de Cobertura e o Segurado Nomeado tenha usado todas as margens</p>	<p>(b) If there is a Partial Loss as a result of loss, damage or failure of the Satellite occurring during the Coverage Period, the Insurers agree to pay the loss amount to the Claim Beneficiaries</p> <p>(c) If there is a WPB Loss caused by loss, damage or failure of the Satellite occurring during the Period of Coverage, the corresponding amount will be paid to the Named Insured by Thales Alenia Space (the Satellite manufacturer) pursuant to Article 17 of "Satellite Contract".</p> <p>(d) A Claim will not be paid unless the loss, damage or failure that caused the Loss was first manifested by telemetry data or payload performance or lack thereof, or by any other ground measurements recorded during the Period of Cover and the Named Insured has used all available margins, spare components and redundancies in compliance with Condition 16 (Rights of the Named Insured) of this</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
 Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
 Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>disponíveis, componentes sobressalentes e redundâncias cumprindo com a Condição 16 (Direitos do Segurado Nomeados) deste seguro.</p> <p>(e) Se uma Perda puder ser satisfatoriamente corrigida ou compensada dentro de um período de tempo razoável da sua ocorrência por meio de instalações terrestres adicionais, mudanças de procedimento, desenvolvimento de software ou quaisquer outras medidas corretivas razoáveis ("Medidas Corretivas"), as Seguradoras, após consultar o Segurado Nomeado, devem escolher:</p>	<p>insurance.</p> <p>(e) If a Loss can be satisfactorily corrected or compensated for within a reasonable period of time of its occurrence by means of additional land facilities, changes in procedure, software development or any other reasonable corrective measures ("Remedial Measures"), the Insurers, after consultation with the Named Insured, should choose</p>
<p>(1). Pagar ao Beneficiário da indenização Perdidos de acordo com os itens (a), (b), (c) ou (f) do Contrato de seguro); ou</p> <p>(2). Indenizar o Segurado Nomeado pelos custos necessários para implementar as Medidas Corretivas. Se as Medidas Corretivas não alcançarem a correção ou compensação satisfatória da Perda, as Seguradoras deverão então prosseguir da forma estabelecida no item (e) (1) do contrato de seguro, além de arcar com o custo de implementação das Medidas Corretivas.</p>	<p>(1). Pay the Lost Indemnity Beneficiary in accordance with items (a), (b), (c) or (f) of the Insurance Contract); or</p> <p>(2). Indemnify the Named Insured for the costs necessary to implement the Corrective Measures. If the Corrective Measures do not achieve the satisfactory correction or compensation of the Loss, the Insurers shall then proceed as set out in item (e) (1) of the insurance contract, in addition to bearing the cost of implementing the Corrective Measures.</p>
<p>(f) Se o Satélite sofrer uma redução na capacidade operacional como resultado da perda, dano ou falha do Satélite ocorrido durante o Período de Cobertura, para o qual as definições de Perdas nos termos deste seguro não sejam adequadas, o Segurado Nomeado poderá fazer um pedido de perda de capacidade operacional de forma alternativa. Se a reclamação for realizada em bases alternativas a Prova de Sinistro deverá demonstrar:</p>	<p>(f) If the Satellite suffers a reduction in operational capacity as a result of loss, damage or failure of the Satellite occurring during the Period of Coverage, for which the definitions of Losses under this insurance are not adequate, the Named Insured may make a request for loss of operational capacity alternatively. If the claim is made on alternative bases, the Claim Proof must demonstrate:</p>
<p>(1). A razão pela qual as definições existentes não são apropriadas;</p> <p>(2). A base alternativa para os cálculos do sinistro; e</p> <p>(3). Que os propósitos de comunicação do segurado para o Satélite não podem ser realizados.</p> <p>As Seguradoras concordam em pagar o beneficiário da indenização até o Valor Segurado por uma Perda acordada nos termos do item (f) do contrato de seguro. Uma Prova de Perda apresentada nos termos do item (f) do contrato de seguro está sujeita às mesmas margens e limitações de cobertura que de outra forma se aplicariam sob este seguro.</p>	<p>(1). The reason why existing definitions are not appropriate;;</p> <p>(2). The alternative basis for claim calculations; and</p> <p>(3). That the Insured's communication purposes to the Satellite cannot be carried out.</p> <p>The Insurers agree to pay the indemnity to the beneficiary up to the Insured Amount for a Loss agreed under the terms of item (f) of the insurance contract. A Proof of Loss submitted under item (f) of the insurance contract is subject to the same margins and coverage limitations that would otherwise apply under this insurance.</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
 Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
 Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data:
		19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>(g) Se os Beneficiários da indenização tiverem sido indenizados por uma Perda, o montante a ser pago por uma Perda subsequente será ajustado para eliminar qualquer indenização em duplicidade.</p> <p>(h) Se ocorrer uma Perda e o Segurado Nomeado tiver condições de operar o Satélite em uma das várias configurações, a configuração usada no cálculo da Perda será aquela que minimizar o Pagamento do sinistro, sujeito à aplicação do Plano de desligamento, na Tabela 1.</p> <p>O Segurado Nomeado tem o direito de operar o Satélite em uma configuração diferente da usada para o cálculo do pagamento do sinistro.</p> <p>(i) O valor total de Pagamento de sinistros nos termos deste seguro não pode exceder o Valor Segurado. Isso não inclui pagamentos feitos no âmbito do item (e)(2) do Contrato de Seguro.</p>	<p>(g) If Indemnity Beneficiaries have been indemnified for a Loss, the amount payable for a subsequent Loss will be adjusted to eliminate any duplicate indemnity</p> <p>(h) If a Loss occurs and the Named Insured is able to operate the Satellite in one of several configurations, the configuration used in calculating the Loss will be the one that minimizes the Claim Payment, subject to the application of the Disconnection Plan, in Table 1 .</p> <p>The Named Insured is entitled to operate the Satellite in a configuration other than that used for calculating the claim payment.</p> <p>(i) The total amount of claims Payment under this insurance cannot exceed the Insured Amount. This does not include payments made under item (e) (2) of the Insurance Contract...</p>
<p>(j) Caso:</p> <ol style="list-style-type: none"> Uma perda vier ocorrer durante o período de vigência da cobertura; e A degradação do desempenho do Satélite for demonstrada de modo contínuo após o término do risco; e O Segurado Nomeado demonstre que a degradação causadora da Perda resultou de um evento durante o Período de vigência da Cobertura, <p>esta degradação do desempenho do satélite será incluída no cálculo da perda e coberto por este seguro.</p>	<p>(j) If:</p> <ol style="list-style-type: none"> A loss occurs during the coverage period; and Degradation of Satellite performance is demonstrated on an ongoing basis after the end of the risk; and The Named Insured demonstrates that the degradation causing the Loss resulted from an event during the Coverage Period, <p>This degradation of satellite performance will be included in the loss calculation and covered by this insurance...</p>
DEFINIÇÕES	DEFINITIONS
<p>1. PAGAMENTO DE SINISTRO</p> <p>"Pagamento de Sinistro" significa o pagamento por uma Perda nos termos deste seguro.</p>	<p>1. CLAIM PAYMENT</p> <p>"Claim Payment" means payment for a Loss under the terms of this insurance.</p>
<p>2. PERDA TOTAL CONSTRUTIVA</p> <p>"Perda Total Construtiva" significa que:</p>	<p>2. CONSTRUCTIVE TOTAL LOSS</p> <p>"Constructive Total Loss" means that:</p>
<p>(a) a Vida Real do Canal é igual ou inferior a dez por cento (10%) da Vida especificada do Canal, ou</p> <p>(b) 90% do Canal de Banda Ka são Falhas do Canal de</p>	<p>(a) the Actual Channel Life is equal to or less than ten percent (10%) of the Specified Channel Life, or</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

 TELEBRAS	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data:
		19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


Banda Ka durante o Período de Cobertura.	(b) 90% of the Ka-Band Channel are Ka-Band Channel Failures during the Coverage Period.
3. POSIÇÃO ORBITAL DESIGNADA "Posição Orbital Designada" significa a posição orbital longitudinal a 75º Oeste.	3. DESIGNATED ORBITAL POSITION "Assigned Orbital Position," means the longitudinal orbital position at 75º West.
4. DURAÇÃO DO COMBUSTÍVEL "Duração do combustível" significa o período de tempo, medido em anos, a partir do Início do Risco até o momento que todo o propelente disponível no satélite será usado como calculado. Todos os cálculos de duração do Combustível feitos após o início do Risco seguem a mesma metodologia usada para determinar o Cálculo de duração de Combustível, exceto na medida em que manobras tenham sido realizadas ou o desempenho do Satélite tenha sido medido em órbita, caso em que os cálculos de propelente serão baseados em medições reais em órbita usando os mesmos critérios e metodologia. O cálculo da duração do combustível não inclui qualquer movimentação planejado para reposicionar o satélite a partir de sua posição orbital designada (com exceção do fim da vida em órbita), a menos que o movimento seja realizado para evitar ou diminuir uma perda.	4. FUEL LIFE "Fuel life" means the period of time, measured in years, from the Inception of the Risk until such time as all available propellant on the satellite will be used as calculated All Fuel duration calculations made after the start of the Risk follow the same methodology used to determine the Fuel Duration Calculation, except to the extent that maneuvers have been performed or Satellite performance has been measured in orbit, in which case propellant calculations will be based on actual in-orbit measurements using the same criteria and methodology. O cálculo da duração do combustível não inclui qualquer movimentação planejado para reposicionar o satélite a partir de sua posição orbital designada (com exceção do fim da vida em órbita), a menos que o movimento seja realizado para evitar ou diminuir uma perda.
5. SEGURADORAS "Seguradoras" significam as instituições financeiras que fornecem seguro para o Segurado Nomeado de acordo com este seguro e individualmente referidas como Seguradoras.	5. INSURERS "Insurers" means the financial institutions providing insurance to the Named Insured pursuant to this insurance and individually referred to as Insurers.
6. CARGA ÚTIL EM BANDA Ka "Carga Útil em Banda Ka" significa a capacidade de comunicação e hardware que operam na banda de frequência Ka, conforme detalhado nos anexos técnicos do Contrato de Satélite fornecido como Informação de Subscrição.	6. KA-BAND PAYLOAD "Ka Band Payload" means the communication capacity and hardware operating in the Ka frequency band as detailed in the technical annexes to the Satellite Agreement provided as Subscription Information.
7. PERDA "Perda" significa uma Perda Parcial, Perda Total Construtiva, Perda Total ou uma perda reivindicada nos termos do item (f) do Contrato de Segurado.	7. LOSS "Loss" means a Partial Loss, Total Constructive Loss, Total Loss or a loss claimed under the terms of item (f) of the Insured Contract.
8. VALOR DA PERDA "Valor da Perda" para Perda Parcial é calculada da seguinte forma:	8. LOSS AMOUNT "Loss Value" for Partial Loss is calculated as follows: Loss Amount = [1- ACL/ SCL] x Amount of Insurance.



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


Valor da Perda = [1-ACL/SCL] x Valor Segurado.	
9. PERDA PARCIAL “Perda Parcial” significa que a Vida Real do Canal é menor que a Vida do Canal Declarada, mas não há uma Perda Total no Artefato Satelital ou uma Perda Total Construtiva.	9. PARTIAL LOSS “Partial Loss” means that the Actual Channel Life is less than the Declared Channel Life, but there is not a Total Loss on the Satellite Artifact or a Total Constructive Loss.
10. ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO “Especificações de Desempenho” significa as especificações de desempenho para o Satélite contido no seu Contrato.	10. PERFORMANCE SPECIFICATIONS “Performance Specifications” means the performance specifications for the Satellite contained in the Satellite Contract.
11. PROVA DA PERDA “Prova de Perda” significa um documento contendo informações que subsidiem o motivo e o valor de um sinistro reclamado neste seguro, conforme detalhado na Condição 16 (Deveres do Segurado Nomeado).	11. PROOF OF LOSS “Proof of Loss” means a document containing information supporting the reason and amount of a claim claimed under this insurance, as detailed in Condition 16 (Duties of the Named Insured).
12. SATÉLITE “Satélite” significa o SGDC conforme descrito no Contrato de Satélite.	12. SATELLITE “Satellite” means the SGDC as described in the Satellite Agreement.
13. CONTRATO DO SATÉLITE “Contrato do Satélite” significa o contrato celebrado entre o Segurado Nomeado e a Thales Alenia Space France datado de 12 de dezembro de 2013 para o Equipamento de Satélite SGDC e quaisquer alterações no mesmo, assinado e entregue às Seguradoras antes do início do Período de vigência. Quaisquer outras alterações posteriores ao Contrato devem ser informadas às Seguradoras e estão sujeitas à Condição 8 (Alterações nas Informações de Subscrição).	13. SATELLITE AGREEMENT “Satellite Contract” means the contract entered into between the Named Insured and Thales Alenia Space France dated 12 December 2013 for the Satellite Equipment SGDC and any amendments thereto, signed and delivered to the Insurers prior to the commencement of the Term. Any further subsequent changes to the Contract must be reported to the Insurers and are subject to Condition 8 (Changes to Underwriting Information).
14. VIDA ÚTIL (“SL”) “Vida Útil” significa a vida útil projetada do Satélite de 15 anos, contados a partir do início do Risco.	14. SERVICE LIFE (“SL”) “Useful Life” means the Satellite's projected useful life of 15 years, counted from the beginning of the Risk.
15. PERDA TOTAL “Perda Total” significa que o satélite foi completamente perdido ou destruído ou que a capacidade operacional do satélite seja igual a 0 durante o período de vigência da cobertura.	15. TOTAL LOSS “Total Loss” means that the satellite is completely lost or destroyed or that the satellite's operational capability equals 0 during the coverage period.
16. INFORMAÇÕES DE SUBSCRIÇÃO “Informações de Subscrição” significam as informações por escrito fornecidas às Seguradoras antes do Início de Risco, pelo ou em nome do Segurado Nomeado, com relação ao assunto deste seguro.	16. UNDERWRITING INFORMATION “Underwriting Information” means the written information provided to the Insurers prior to the Commencement of Risk, by or on behalf of the Named Insured, relating to the subject matter of this insurance.



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
 Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
 Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


17. CARGA ÚTIL EM BANDA X “Carga Útil em Banda X” significa a carga útil de comunicação e o hardware operando na faixa de frequência da banda X, conforme detalhado nos anexos técnicos do Contrato de Satélite, fornecidos como Informações de Subscrição.	17. X-BAND PAYLOAD “X-Band Payload” means the communications capability “X-Band Payload” means the communication payload and hardware operating in the X-band frequency range as detailed in the technical annexes to the Satellite Agreement provided as Subscription Information.
18. GARANTIA DE REEMBOLSO POR PERDA (PERDA WPB) “Garantia de Reembolso por Perda” ou “Perda de WPB” significa valor a ser indenizado ao Segurado Nomeado pelo Fabricante do Satélite quando houver uma Perda Total, Perda Total Construtiva ou Perda Parcial, nos termos do Artigo 17 do Contrato do Satélite.	18. WARRANTY PAYBACK LOSS (WPB LOSS) “Warranty Payback Loss” or “WPB Loss” means the amount to be indemnified to the Named Insured by the Satellite Manufacturer when there is a Total Loss, Total Constructive Loss or Partial Loss, pursuant to Article 17 of the Satellite Contract.
19. VALOR DE PERDA WPB O “Valor de Perda WPB” é calculado da seguinte forma: Valor da Perda do WPB = [1- ACL / SCL] x Valor do WPB do Seguro - WPP Onde: WPP = a quantia devida ao Segurado Nomeado nos termos da Garantia de Reembolso Por Perda, como disposto no Artigo 17 do Contrato do Satélite. Se o valor de perda WPB for inferior a 0 (zero), este deverá ser considerado como 0 (zero).	19. WPB LOSS AMOUNT “WPB Loss Amount” is calculated as follows: WPB Loss Amount = [1- ACL/ SCL] x WPB Amount of Insurance – WPP Where: WPP = the amount due to the Named Insured under the warranty payback provisions under Article 17 of the Satellite Contract. If the WPB Loss Amount would be less than 0 (zero) it is deemed to be 0 (zero).
Nota: Todas as definições de Perda aparecem no APÊNDICE	Note: All Loss definitions appear in APPENDIX
CONDIÇÕES	CONDITIONS
1. ABANDONO O Segurado Nomeado não pode abandonar o Satélite para as Seguradoras sem o acordo prévio por escrito das Seguradoras.	1. ABANDONMENT The Named Insured may not relinquish the Satellite to the Insurers without the Insurers' prior written agreement.
2. ACESSO ÀS INFORMAÇÕES TÉCNICAS O Segurado Nomeado deve responder a todas as solicitações razoáveis e específicas por escrito em relação ao projeto, teste, fabricação, controle de qualidade, informações orbitais e de desempenho relativas ao Satélite ou objeto deste seguro que esteja disponível para o Segurado Nomeado.	2. ACCESS TO TECHNICAL INFORMATION The Named Insured must respond to all reasonable and specific requests in writing regarding design, testing, manufacturing, quality control, orbital and performance information relating to the Satellite or subject matter of this insurance that is available to the Named Insured. To the extent that any information requested by the



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>Na medida em que qualquer informação solicitada pelas Seguradoras esteja sujeita a acordos de confidencialidade em vigor entre o Segurado Nomeado e qualquer outra parte, o Segurado Nomeado deve tomar todas as providências razoavelmente praticáveis para fornecer as informações para as Seguradoras. Caso o Segurado Nomeado antecipe que haverá um atraso no fornecimento da informação em decorrência dos acordos de confidencialidade, o Segurado Nomeado deve informar as Seguradoras e o Segurado Nomeado e as Seguradoras concordam em agir em conjunto para encontrar um método alternativo mutuamente aceitável pelo qual devem proceder sob este seguro.</p>	<p>Insurers is subject to confidentiality agreements in effect between the Named Insured and any other party, the Named Insured must take all reasonably practicable steps to provide the information to the Insurers. If the Named Insured anticipates that there will be a delay in providing the information as a result of confidentiality agreements, the Named Insured shall inform the Insurers and the Named Insured and the Insurers agree to act together to find a mutually acceptable alternative method by which to proceed under this insurance</p>
<p>3. AÇÃO CONTRA AS SEGURADORAS</p> <p>O Segurado Nomeado não pode iniciar um processo de arbitragem ou tomar qualquer outra medida legal contra as Seguradoras com relação a uma Prova de Perda contestada, em um prazo inferior a 60 dias após a submissão da Prova de Perda.</p>	<p>3. ACTION AGAINST THE INSURERS</p> <p>3. ACTION AGAINST INSURERS</p> <p>The Named Insured may not commence arbitration proceedings or take any other legal action against the Insurers with respect to a disputed Proof of Loss, within 60 days of submitting the Proof of Loss</p>
<p>4. ARBITRAGEM</p> <p>Qualquer controvérsia decorrente de ou relacionada a este seguro, incluindo qualquer controvérsia quanto a sua existência, validade ou rescisão, deve ser submetida e resolvida por arbitragem obrigatória sob as Regras de Arbitragem da Câmara de Comércio Internacional (as "Regras"). As partes concordam em conduzir o processo arbitral na Cidade de Brasília, Brasil, nos idiomas português e inglês, e perante 3 árbitros indicados em conformidade com as Regras.</p>	<p>4. ARBITRATION</p> <p>Any dispute arising out of or relating to this insurance, including any dispute as to its existence, validity or termination, shall be submitted to and resolved by binding arbitration under the Arbitration Rules of the International Chamber of Commerce (the "Rules"). The parties agree to conduct the arbitration proceedings in the City of Brasília, Brazil, in Portuguese and English, and before 3 arbitrators appointed in accordance with the Rules.</p>
<p>5. CESSÃO DE DIREITOS</p> <p>As Seguradoras não estão vinculadas a qualquer cessão de interesse deste seguro, a menos que o Segurado Nomeado aceite um acordo prévio por escrito, salvo disposição em contrário na Declaração.</p>	<p>5. ASSIGNMENT OF RIGHTS</p> <p>The Insurers are not bound by any assignment of interest in this insurance, unless the Named Insured accepts a prior written agreement, unless otherwise provided in the Declaration.</p>
<p>6. CANCELAMENTO</p> <p>Este seguro só poderá ser cancelado por acordo mútuo entre o Segurado Nomeado e as Seguradoras, exceto o cancelamento unilateral, pelas Seguradoras, por falta de pagamento do Prêmio.</p> <p>Se o cancelamento for feito por acordo mútuo, as Seguradoras concordam em devolver qualquer Prêmio não ganho sem juros e dentro de 30 dias após a data efetiva do cancelamento.</p>	<p>6. CANCELLATION</p> <p>5. CANCELLATION</p> <p>This insurance can only be cancelled by mutual agreement between the Named Insured and the Insurers, except for unilateral cancellation by the Insurers due to non-payment of the Premium</p> <p>If cancellation is by mutual agreement, the Insurers agree to return any unearned Premium without interest and within 30 days following the effective date of cancellation.</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>Se o cancelamento for motivado pelo não pagamento do Prêmio, as Seguradoras deverão notificar por escrito o cancelamento ao Segurado Nomeado pelo menos 15 dias antes da data efetiva do cancelamento. O período de 15 dias começa na data de recebimento do aviso. O pagamento do Prêmio devido dentro do período de aviso anula o aviso de cancelamento por falta de pagamento do Prêmio.</p> <p>A participação individual de uma Seguradora também pode ser cancelada pelo Segurado Nomeado de acordo com a Condição 8 (Alterações nas Informações de Subscrição).</p>	<p>If the cancellation is motivated by non-payment of the Premium, the Insurers must give written notice of the cancellation to the Named Insured at least 15 days before the effective date of the cancellation. The 15-day period begins on the date of receipt of the notice. Premium payment due within the notice period voids notice of cancellation for non-payment of Premium.</p> <p>The Named Insured in accordance with Condition 8 (Changes to Subscription Information) may also cancel an Insurer's individual membership.</p>
7. ALTERAÇÕES O aviso ou conhecimento adquirido por qualquer agente ou outra pessoa não representa uma renúncia ou uma alteração em qualquer parte deste seguro, nem impede que as Seguradoras ou o Segurado Nomeado assumam qualquer direito nos termos deste seguro. Os termos deste seguro podem ser renunciados ou alterados apenas mediante acordo mútuo por escrito entre o Segurado Nomeado e as Seguradoras.	7. CHANGES Notice or knowledge acquired by any agent or other person does not constitute a waiver or amendment to any part of this insurance, nor does it preclude the Insurers or the Named Insured from assuming any rights under this insurance. The terms of this insurance may be waived or amended only by mutual written agreement between the Named Insured and the Insurers.
8. ALTERAÇÕES NAS INFORMAÇÕES DE SUBSCRIÇÃO Se uma ou mais das seguintes "Alterações" ocorrer:	8. CHANGES IN UNDERWRITING INFORMATION If one or more of the following "Change(s)" takes place:
<p>(a) Antes do início do risco:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1). O Segurado Nomeado fica ciente de uma mudança material em qualquer uma das Informações de Subscrição; ou (2). O Segurado Nomeado tomar conhecimento de um fato ou circunstância relevante referente ao Satélite; ou (3). houver uma alteração relevante no contrato; ou 	<p>(a) Before Attachment of Risk:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1). the Named Insured becomes aware of a material change in any of the Underwriting Information; or (2). the Named Insured becomes aware of a material fact or circumstance concerning the Satellite; or (3). there is a material amendment to the Contract; or
<p>(b) após o início do risco</p> <ol style="list-style-type: none"> (1). Informação que não estava disponível ou incompleta antes do início do risco a qual o segurado nomeado concordou em fornecer após o início do risco se tornem disponíveis ou completas; ou (2). o Segurado Nomeado tomar conhecimento de uma alteração relevante em qualquer uma das Informações de Subscrição ocorrida antes do Início do Risco; 	<p>(b) After Attachment of Risk:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1). information that was not available or incomplete prior to the commencement of the risk which the named insured has agreed to provide after the commencement of the risk becomes available or complete; or (2). the Named Insured becomes aware of a material change to any of the Underwriting Information occurring prior to the Commencement of the Risk;;
<p>Então, o Segurado Nomeado deverá notificar prontamente as Seguradoras por escrito. Se o Segurado Nomeado não notificar as Seguradoras por escrito sobre a Alteração e uma Perda vier a ocorrer como resultado direto do impacto da Mudança, a Perda não</p>	<p>Then the Named Insured shall promptly notify the Insurers in writing. If the Named Insured fails to notify the Insurers in writing of the Change and a Loss were to occur as a direct result of the impact of the Change, the Loss will not be covered under this insurance.</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

 TELEBRAS	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>será coberta sob este seguro.</p> <p>Se, em opinião razoável das Seguradoras, a Alteração resultar em um aumento significativo no risco de perda ou uma mudança substancial nos interesses seguráveis por este seguro, o que significa que este documento não mais reflete os termos que as partes originalmente pretendiam servir de base de suas obrigações legais entre si ("Alteração Relevante"), as Seguradoras devem notificar o Segurado Nomeado por escrito assim que razoavelmente possível, mas em qualquer caso até 15 dias do recebimento pelas Seguradoras da notificação da Alteração. Considera-se que as Seguradoras aceitaram a Alteração como não sendo uma Alteração relevante se não responderem dentro de 15 dias após o recebimento da notificação por escrito da Alteração.</p> <p>Se as Seguradoras notificarem o Segurado Nomeado que elas consideram a Alteração como uma Alteração relevante, as Seguradoras e o Segurado Nomeado deverão começar imediatamente a renegociar quaisquer termos afetados deste seguro</p> <p>A menos e até que a renegociação resulte na concordância das Seguradoras concordando em oferecer cobertura para a Alteração, qualquer Perda diretamente resultante do impacto da Alteração não será coberta sob este seguro.</p> <p>Se houver uma Alteração relevante antes do início do Risco e não for possível chegar a um acordo sobre os termos do seguro entre o Segurado Nomeado e uma ou mais das Seguradoras, devido à imposição de uma restrição na cobertura ou a um aumento no Prêmio, o Segurado Nomeado terá o direito de cancelar a participação da (s) Seguradora (s) em questão antes do início do Risco. Neste caso, qualquer Prêmio já pago a essa Seguradora deverá ser devolvido ao Segurado Nomeado, sem juros e dentro de 30 dias da notificação por escrito de que a participação da Seguradora foi cancelada.</p>	<p>If, in the reasonable opinion of the Insurers, the Amendment results in a significant increase in the risk of loss or a substantial change in the interests insurable under this insurance, which means that this document no longer reflects the terms that the parties originally intended to form the basis of their legal obligations to each other ("Material Change"), the Insurers must notify the Named Insured in writing as soon as reasonably possible, but in any case within 15 days of receipt by the Insurers of notification of the Change. Insurers are deemed to have accepted the Change as not being a relevant Change if they do not respond within 15 days of receiving written notice of the Change.</p> <p>If the Insurers notify the Named Insured that they consider the Change to be a material Change, the Insurers and the Named Insured shall immediately begin to renegotiate any affected terms of this insurance</p> <p>Unless and until the renegotiation results in the Insurers agreeing to provide coverage for the Change, any Loss directly resulting from the impact of the Change will not be covered under this insurance.</p> <p>If there is a material Change prior to the commencement of the Risk and agreement on terms of insurance cannot be reached between the Named Insured and one or more of the Insurers due to the imposition of a restriction on coverage or an increase in Premium, the Named Insured shall have the right to cancel the membership of the Insurer(s) concerned prior to the commencement of the Risk. In such event, any Premium already paid to such Insurer must be returned to the Named Insured, without interest and within 30 days of written notice that the Insurer's membership has been terminated.</p>
<p>9. PAGAMENTO DE SINISTROS</p> <p>(a) Se o Segurado Nomeado submeter uma Prova de Perda, as Seguradoras deverão aceitá-la, rejeitá-la ou solicitar informações adicionais dentro de 30 dias do recebimento da Prova de Perda pelas Seguradoras.</p> <p>(b) Se as Seguradoras rejeitarem a Prova de Perda ou solicitarem mais informações, o Segurado Nomeado terá o direito de fornecer informações adicionais às Seguradoras para auxiliar na análise adicional sobre a solicitação. Se o Segurado Nomeado submeter informações adicionais, as</p>	<p>9. CLAIM PAYMENTS</p> <p>(a) If the Named Insured submits a Proof of Loss, the Insurers must accept, reject it or request additional information within 30 days of receipt of the Proof of Loss by the Insurers.</p> <p>(b) If the Insurers reject the Proof of Loss or request further information, the Named Insured shall be entitled to provide additional information to the Insurers to assist in further review of the application. If the Named Insured submits additional information, the Insurers must then accept or reject the Proof of Loss or request</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

 TELEBRAS	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024

<p>Seguradoras deverão então aceitar ou rejeitar a Prova de Perda ou solicitar informações adicionais dentro de 30 dias do recebimento das informações adicionais pelas Seguradoras. Esse processo continuará até que o Segurado Nomeado não forneça mais informações adicionais ou até que as seguradoras cheguem a um acordo satisfatório sobre o sinistro.</p> <p>(c) O Segurado Nomeado deve assinar um termo de liberação antes que o Pagamento de sinistro seja realizado pelas Seguradoras. Os termos do contrato de liberação devem ser aprovados pelo Segurado Nomeado e pelas Seguradoras.</p> <p>(d) O Pagamento de sinistro deve ser feito dentro de 30 dias da data em que as Seguradoras concordarem com a Prova de Perda.</p> <p>(e) Se um Pedido de Pagamento de sinistro tiver sido feito e as Seguradoras e o Segurado Nomeado concordarem posteriormente que devido a informações adicionais ou eventos subsequentes, o valor pago pela Perda deve ser eliminado ou reduzido, o Segurado Nomeado deve:</p>	<p>additional information within 30 days of receipt of the additional information by the Insurers. This process will continue until the Named Insured no longer provides additional information or until the insurers reach a satisfactory settlement of the claim.</p> <p>(c) The Named Insured must sign a release agreement before the Claim Payment is made by the Insurers. The terms of the release agreement must be agreed by the Named Insured and the Insurers.</p> <p>(d) The Claim Payment must be made within 30 days of the date on which the Insurers agree the Proof of Loss.</p> <p>(e) If a Claim Payment Claim has been made and the Insurers and the Named Insured subsequently agree that due to additional information or subsequent events, the amount paid for the Loss must be eliminated or reduced, the Named Insured must:</p>
<p>(1) devolver o pagamento do sinistro, se a perda for eliminada; ou</p> <p>(2) devolver a diferença entre o pagamento do sinistro e o valor posteriormente acordado, se a perda for reduzida.</p>	<p>(1) Return the Claim Payment if the Loss is eliminated; or</p> <p>(2) Return the difference between the Claim Payment and the subsequently agreed amount, if the Loss is reduced.</p>
<p>O valor de devolução será pago sem juros em 30 dias após a data em que as partes tenham concordado que a restituição é devida. O valor do seguro deverá ser reintegrado pelo mesmo valor pelo qual a perda vier a ser reduzida ou eliminada com efeito a partir da data da perda. As Seguradoras concordam em indenizar o Segurado Nomeado por custos pré-acordados incorridos para reduzir ou eliminar a Perda.</p>	<p>The refund amount will be paid without interest within 30 days after the date on which the parties have agreed that the refund is due. The insurance amount must be refunded for the same amount by which the loss is reduced or eliminated with effect from the date of the loss. The Insurers agree to indemnify the Named Insured for pre-agreed costs incurred to reduce or eliminate the Loss</p>
<p>10. MOEDA</p> <p>Os pagamentos decorrentes ou relacionados a este seguro serão pagos em dólares norte-americanos (USD).</p>	<p>10. CURRENCY</p> <p>Payments arising out of or in connection with this insurance will be paid in US Dollars (USD).</p>
<p>11. DECLARAÇÕES</p> <p>Ao aceitar este seguro, o Segurado Nomeado concorda que:</p>	<p>11. DECLARATIONS</p> <p>By accepting this insurance, the Named Insured agrees that:</p>
<p>(a) As declarações contidas no item Declarações e nas Informações de Subscrição contêm o seu “de acordo” e representam suas declarações; e</p> <p>(b) este seguro foi emitido em confiança nos</p>	<p>(a) The declarations contained in the Declarations item and in the Subscription Information contain your “agreement” and represent your declarations; It is</p> <p>(b) This insurance was issued in reliance on the contracts</p>




Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317



	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


contratos e na veracidade das declarações; e (c) Este seguro incorpora todos os acordos existentes entre o Segurado Nomeado e as Seguradoras, relativos a este seguro.	and the veracity of the declarations; It is (c) This insurance incorporates all existing agreements between the Named Insured and the Insurers relating to this insurance.
12. DILIGÊNCIA O Segurado Nomeado deve ser diligente e fazer todas as coisas razoavelmente praticáveis para evitar ou diminuir qualquer Perda nos termos deste seguro e deve agir sempre como se não fosse um segurado.	12. DUE DILIGENCE The Named Insured shall be diligent and do all things reasonably practicable to avoid or lessen any Loss under this insurance and shall at all times act as if it were not an Insured.
13. JURISDIÇÃO E LEIS APLICÁVEIS Este seguro é regido e interpretado de acordo com as leis do Brasil. Qualquer tribunal arbitral instituído de acordo com a Condição 4 tem jurisdição para ouvir e, finalmente, resolver por meio de arbitragem decorrentes ou relacionadas a este seguro. Os tribunais do Brasil têm jurisdição exclusiva em quaisquer assuntos que não possam ser resolvidos por arbitragem sob a Condição 4 (Arbitragem).	13. JURISDICTION AND APPLICABLE LAWS This insurance is governed and construed in accordance with the laws of Brazil. Any arbitral tribunal established pursuant to Condition 4 has jurisdiction to hear and ultimately resolve by means of arbitration arising out of or in connection with this insurance. The courts of Brazil have exclusive jurisdiction in any matters that cannot be resolved by arbitration under Condition 4 (Arbitration).
14. CONTROLE GOVERNAMENTAL DE EXPORTAÇÃO Todos os requerimentos ou obrigações do Segurado Nomeado nos termos deste seguro para: (a) Fornecer informações, documentação ou outros materiais; (b) Responder aos questionamentos ou pedidos de informação; (c) Transferir a propriedade ou o controle do satélite,	14. EXPORT GOVERNMENT CONTROL All requirements or obligations of the Named Insured under this insurance to: (a) Provide information, documentation or other materials; (b) Respond to questions or requests for information; (c) Transfer ownership or control of the satellite,
poderão estar sujeitos a leis, regulamentos ou políticas de controle de exportação e aprovações de órgãos governamentais de qualquer governo com jurisdição ou autoridade com relação ao Satélite. Os direitos, deveres e obrigações do Segurado Nomeado e das Seguradoras sob este seguro não são afetados por atrasos na entrega de quaisquer dados ou informações solicitadas no âmbito deste seguro que estejam sujeitas a processo de aprovação relevante do governo. O Segurado Nomeado deverá tomar todas as providências razoavelmente cabíveis para obter, ou fazer com que as partes tenham a obrigação de obter, todas as licenças e aprovações necessárias para cumprir com todos os requisitos e obrigações deste seguro para fornecer as informações ou materiais e responder às Seguradoras. 'perguntas ou pedidos de informação. Se uma agência governamental não conceder uma licença ou aprovação necessária para permitir a transferência das informações para as Seguradoras, as Seguradoras e os Segurados Nomeados concordam em	may be subject to laws, regulations or export control policies and approvals by governmental agencies of any government having jurisdiction or authority over the Satellite. The rights, duties and obligations of the Named Insured and Insurers under this insurance are not affected by delays in the delivery of any data or information requested under this insurance which is subject to relevant government approval process. The Named Insured shall take all reasonably reasonable steps to obtain, or cause the parties to be required to obtain, all licenses and approvals necessary to comply with all requirements and obligations under this insurance to provide the information or materials and respond to Insurers. 'questions or requests for information If a government agency does not grant a necessary license or approval to allow the transfer of information to Insurers, Insurers and Named Insurers agree to find an alternative method to proceed under this insurance.



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
 Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
 Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


encontrar um método alternativo para proceder sob este seguro.	
15. DECLARAÇÕES INVERÍDCAS E FRAUDE Uma Perda não é pagável nos termos deste seguro se o Segurado Nomeado ocultar ou deturpar qualquer fato ou circunstância relevante referente a este seguro ou se o Segurado Nomeado fraudar ou tentar fraudar as Seguradoras antes ou depois de uma Perda.	15. UNTRUE STATEMENTS AND FRAUD A Loss is not payable under this insurance if the Named Insured conceals or misrepresents any relevant fact or circumstance relating to this insurance or if the Named Insured defrauds or attempts to defraud the Insurers before or after a Loss.
16. DEVERES DO SEGURADO NOMEADO (a) Se ocorrer um evento que, com base nas informações disponíveis para o Segurado Nomeado a época, provavelmente resultará em um sinistro no âmbito deste seguro, o Segurado Nomeado deverá fornecer notificação por escrito do evento ("Aviso de Evento").) Tão logo que possível para as Seguradoras. O Aviso do Evento deve conter detalhes suficientes para identificar o Segurado Nomeado e todas as informações razoavelmente obtidas, descrevendo as circunstâncias do evento. O Aviso de Evento deve ser fornecido no prazo máximo de 30 dias após o anterior:	16. DUTIES OF THE APPOINTED INSURED (a) If an event occurs which, based on information available to the Named Insured at the time, is likely to result in a claim under this insurance, the Named Insured must provide written notice of the event ("Event Notice").) as soon as possible to the Insurers. The Notice of Event must contain sufficient detail to identify the Named Insured and all reasonably obtainable information describing the circumstances of the event. The Event Notice must be provided no later than 30 days after the previous:
(1) a data em que o Diretor do Projeto responsável pelo Satélite, Sebastião do Nascimento Neto, do Segurado Nomeado (ou seu substituto) tomar conhecimento do fato; ou (2) Término do risco.	(1) the date on which the Project Director responsible for the Satellite, Sebastião do Nascimento Neto, of the Named Insured (or his substitute) becomes aware of the fact; or (2) Termination of risk.
(b) Para fazer uma reclamação de sinistro, o Segurado Nomeado deve apresentar uma Prova de Perda juramentada e reconhecida em cartório com as Seguradoras assim que possível, mas não mais que 180 dias após o Aviso de Evento ter sido notificado.	(b) To make a claim, the Named Insured must file a sworn and notarized Proof of Loss with the Insurers as soon as practicable, but no later than 180 days after the Notice of Event is served.
Como requisitos mínimos, a Prova de Perda deve indicar a data, a hora, a natureza e a causa mais provável de cada evento que deu origem ao sinistro no âmbito deste seguro. O Segurado Nomeado concorda em realizar sessões de revisão com as Seguradoras para discutir quaisquer questões relativas à Prova de Perda a pedido razoável das Seguradoras. Se os elementos necessários para completar a Prova de Perda, incluindo a extensão da perda e o valor reclamado, não estiverem	As a minimum requirement, the Proof of Loss must indicate the date, time, nature and most likely cause of each event that gave rise to the claim under this insurance. The Named Insured agrees to hold review sessions with the Insurers to discuss any issues relating to the Proof of Loss at the reasonable request of the Insurers. If the elements necessary to complete the Proof of Loss, including the extent of the loss and the amount claimed, are not fully available at the time the Proof of Loss is submitted, provided that mutually acceptable terms are agreed between the Named Insured and the Insurers to



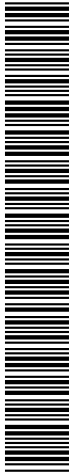
Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>




TLBANX202402317

	<p align="center">Wording do Seguro do Satélite em Órbita</p>	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024

totalmente disponíveis no momento em que a Prova de Perda for apresentada, desde que em termos mutuamente aceitáveis sejam acordados entre o Segurado Nomeado e as Seguradoras para assegurar que os direitos das Seguradoras e do Segurado Nomeado sob este seguro não sejam adversamente afetados, as Seguradoras concordam em conceder uma prorrogação do prazo para apresentar a Prova de Perda, até que os fatos necessários estejam totalmente disponíveis. O período máximo de prorrogação é de 23 meses a partir da data em que o Aviso de Evento é fornecido às Seguradoras.	ensure that the Insurers' and Named Insured's rights under this insurance are not adversely affected, the Insurers agree to grant an extension of time for filing Proof of Loss until the necessary facts are fully available. The maximum extension period is 23 months from the date the Event Notice is provided to Insurers.
17. NOTIFICAÇÕES Todas as notificações, autorizações, solicitações e qualquer outro tipo de correspondência ("Correspondência"), nos termos deste seguro devem ser apresentadas por escrito e endereçadas conforme segue:	17. NOTIFICATIONS All notifications, authorizations, requests and any other type of correspondence ("Correspondence") under the terms of this insurance must be submitted in writing and addressed as follows:
Se para o segurado nomeado: TELECOMUNICAÇÕES BRASILEIRAS S.A. - SIG, Quadra 4, Ed. Capital Financial Center, Bloco "A", 2º andar. 70.610-440 Brasília – Distrito Federal Atenção: Sebastião do Nascimento Neto sebastiao.neto@telebras.com.br Tel.: (61)2027.1059 Fax: (61)2027.1056	If to the Named Insured: TELECOMUNICAÇÕES BRASILEIRAS S.A. - SIG, Quadra 4, Ed. Capital Financial Center, Bloco "A", 2º andar. 70.610-440 Brasília – Distrito Federal Attention: Sebastião do Nascimento Neto sebastiao.neto@telebras.com.br Tel.: (61)2027.1059 Fax: (61)2027.1056
Se para as Seguradoras Nome: _____ Endereço: _____ Atenção: nome, e-mail, telefone: Todas as correspondências serão consideradas entregues após o seu recebimento. Recebimento significa: (a) Recebimento efetivo de notificações entregues pessoalmente ou por correio aéreo registrado; ou (b) Recibo comprovado pela confirmação de entrega do destinatário para notificações enviadas por e-mail ou fac-símile.	If to the Insurers: Name: _____ Address: _____ Attention: name, email, phone number: All correspondence will be considered delivered upon receipt. Receipt means: (a) actual receipt of notices delivered in person or by registered air mail; or (b) receipt evidenced by recipient's delivery confirmation for notifications sent by email or facsimile
18. OUTROS SEGUROS	18. OTHER INSURANCE



TLBANX202402317

 TELEBRAS	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>É concedida permissão para o Segurado Nomeado contratar outro seguro, desde que:</p> <p>(a) os termos de qualquer outro seguro contratado pelo Segurado Nomeado não tenham um efeito prejudicial sobre os direitos das Seguradoras sob este seguro;</p> <p>(b) outro seguro não afeta os deveres e obrigações do Segurado Nomeado nos termos deste seguro;</p> <p>(c) se o Segurado Nomeado vier a ser indenizado por sinistros em uma ou mais apólices para as quais o Segurado Nomeado também possa ser indenizado sob este seguro, a indenização do Segurado Nomeado sob este seguro será proporcional ao valor de Seguro que este seguro representa em relação ao total de todos os seguros válidos e indenizáveis. Esta Condição não se aplica quando o Segurado Nomeado possa demonstrar que outro seguro foi contratado para fornecer cobertura para a (s) exposição (ões) não segurada (s).</p>	<p>Permission is granted for the Named Insured to take out other insurance, provided that:</p> <p>(a) the terms of any other insurance taken out by the Named Insured do not have a detrimental effect on the Insurers' rights under this insurance</p> <p>(b) other insurance does not affect the duties and obligations of the Named Insured under this insurance;</p> <p>(c) if the Named Insured is indemnified for claims under one or more policies for which the Named Insured may also be indemnified under this insurance, the Named Insured's indemnity under this insurance will be proportionate to the amount of Insurance this insurance represents in relation to the total of all valid and indemnifiable insurance. This Condition does not apply where the Named Insured can demonstrate that other insurance has been taken out to provide cover for the uninsured exposure(s)..</p>
<p>19. SALVADOS</p> <p>A Seguradora concorda em renunciar a todos os direitos sobre salvados.</p> <p>No caso de pagamento de um sinistro sob esta Apólice, e se o Segurado Nomeado e a Seguradora concordarem posteriormente que eventos ou informações subsequentes reduziram ou eliminaram o sinistro, o Segurado Nomeado deverá restituir à Seguradora sem juros, dentro de quarenta e cinco (45) dias a contar da data de concordância, a diferença entre o pagamento originalmente realizado e o pagamento devido após a redução do sinistro. As quantias razoáveis gastas pelo Segurado Nomeado para compensar a perda deverão ser incluídas no pagamento posteriormente acordado do sinistro.</p>	<p>19. SAVED</p> <p>The Insurer agrees to waive all salvage rights.</p> <p>In the event of payment of a claim under this Policy, and if the Named Insured and the Insurer subsequently agree that subsequent events or information have reduced or eliminated the claim, the Named Insured shall refund to the Insurer without interest, within forty-five (45) days from the date of agreement, the difference between the payment originally made and the payment due after claim reduction. Reasonable sums expended by the Named Insured to compensate for the loss shall be included in the subsequently agreed claim payment.</p>
<p>20. SUB-ROGAÇÃO</p> <p>As Seguradoras ficam sub-rogadas aos direitos de reembolso que o Segurado Nomeado possua contra qualquer pessoa ou organização até o valor de pagamento de qualquer sinistro. O Segurado Nomeado fica proibido de tomar qualquer medida posterior a uma Perda que possa prejudicar os direitos de sub-rogação da Seguradora e deverá assinar e entregar os instrumentos e documentos aplicáveis e cumprir com o que for razoavelmente possível para auxiliar as Seguradoras no exercício desses direitos. O Segurado Nomeado deverá cooperar com as Seguradoras e, caso</p>	<p>20. SUBROGATION</p> <p>The Insurers are subrogated to the reimbursement rights that the Named Insured has against any person or organization up to the payment amount of any claim. The Named Insured is prohibited from taking any action subsequent to a Loss that may impair the Insurer's subrogation rights and must sign and deliver the applicable instruments and documents and comply with what is reasonably possible to assist the Insurers in exercising these rights. . The Named Insured shall cooperate with the Insurers and, if requested, assist in effecting the settlement, obtaining evidence and conducting any action,</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data:
		19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


seja solicitado, ajudar na efetivação da liquidação, na obtenção de provas e na condução de qualquer ação, a expensas exclusivas das Seguradoras.	at the sole expense of the Insurers.
<p>As Seguradoras renunciam aos direitos de sub-rogação na mesma medida em que o Segurado Nomeado tenha renunciado aos seus próprios direitos de regresso por escrito antes do Período de vigência, contra cada uma das seguintes partes:</p> <p>(a) Qualquer matriz, filiada ou subsidiária do Segurado Nomeado ou de qualquer empresa administrada pelo Segurado Nomeado; e qualquer diretor, acionista, agente ou empregado de qualquer uma dessas sociedades;</p> <p>(b) O fabricante do Satélite nos termos do Contrato e qualquer um de seus funcionários, executivos, diretores, subsidiárias e afiliadas; e</p> <p>(c) Qualquer contratado, subcontratado e fornecedor, em qualquer nível de relação com o Segurado Nomeado, fabricante do Satélite e os governos com jurisdição sobre essas entidades.</p>	<p>The Insurers waive subrogation rights to the same extent that the Named Insured has waived its own rights of recourse in writing before inception of the Period, against each of the following parties:</p> <p>(a) Any parent company, affiliate or subsidiary of the Named Insured or any company managed by the Named Insured; and any director, shareholder, agent or employee of any such company;</p> <p>(b) The manufacturer of the Satellite under the Agreement and any of its employees, officers, directors, subsidiaries and affiliates; and</p> <p>(c) Any contractor, subcontractor and supplier, at any level of relationship with the Named Insured, Satellite manufacturer and the governments having jurisdiction over these entities</p>
O Segurado Nomeado não poderá renunciar a quaisquer outros direitos de regresso após o início do Período de vigência, a menos que as Seguradoras deem o seu de acordo com antecedência.	The Named Insured will not be able to waive any other rights of return after the start of the Term, unless the Insurers give their agreement in advance.
21. TÍTULOS Os títulos dos vários parágrafos e cláusulas deste seguro, e de quaisquer endossos ou acordos suplementares atualmente ou subsequentemente anexados a este seguro, serão inseridos somente por conveniência e não limitam ou de outra forma afetam os termos contidos nos parágrafos aos quais se referem.	21. TITLES The headings of the various paragraphs and clauses of this insurance, and of any endorsements or supplemental agreements currently or subsequently attached to this insurance, are inserted for convenience only and do not limit or otherwise affect the terms contained in the paragraphs to which they refer.
EXCLUSÕES DE COBERTURA	COVERAGE EXCLUSIONS
<p>Este seguro não se aplica à perda, dano ou falha causada por ou resultante de:</p> <p>1. Guerra, invasão, ação hostil ou bélica em tempo de paz ou guerra, incluindo ação para impedir, combater ou se defender contra um ataque real, iminente ou esperado por:</p> <p>(a) Qualquer poder governamental ou poder soberano (de jure ou de facto); ou</p> <p>(b) Qualquer autoridade impondo ou utilizando</p>	<p>This insurance does not apply to loss, damage or failure caused by or resulting from:</p> <p>1. 1. War, invasion, hostile or warlike action in time of peace or war, including action to prevent, combat or defend against an actual, imminent or expected attack by:</p> <p>(a) Any governmental power or sovereign power (de jure or de facto); or</p> <p>(b) Any authority imposing or using military, naval or air</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


força militar, naval ou aérea; ou (c) uma força militar, naval ou aérea; ou (d) Qualquer agente de determinado governo, poder, autoridade ou força.	force; or (c) a military, naval or air force; or (d) Any agent of a particular government, power, authority or force.
2. qualquer dispositivo antissatélite ou dispositivo que utilize fissão atômica ou nuclear e / ou fusão, ou dispositivo que empregue laser ou raios de energia direcionados. 3. Insurreição, greves, distúrbios trabalhistas, tumultos, comoção civil, rebelião, revolução, guerra civil, usurpação ou ação tomada por uma autoridade governamental em impedir, combater ou se defender contra tal ocorrência, seja declaração de guerra ou não. 4. Confisco, nacionalização, apreensão, restrição, detenção, apropriação, requisição de título ou uso por ou sob a ordem de qualquer autoridade governamental ou governamental ou agente (seja secreto ou de outro tipo e / ou civil, militar ou de fato) ou público ou autoridade ou agência local.	2. Any anti-satellite device or device that utilizes atomic or nuclear fission and/or fusion, or device that employs laser or directed energy beams. 3. Insurrection, strikes, labor disturbances, riots, civil commotion, rebellion, revolution, civil war, usurpation or action taken by a governmental authority to prevent, combat or defend against such an occurrence, whether a declaration of war or not 4. Confiscation, nationalization, seizure, restriction, detention, appropriation, requisition of title or use by or on the order of any governmental or governmental authority or agent (whether secret or otherwise and/or civil, military or de facto) or public or local authority or agency
5. Reação nuclear, radiação nuclear ou contaminação radioativa de qualquer natureza, seja essa perda ou dano direto ou indireto, exceto a radiação que ocorre naturalmente no ambiente espacial. 6. Interferência eletromagnética ou de radiofrequência, exceto por danos físicos ao Satélite diretamente resultantes de tal interferência e de interferência direta do Satélite. 7. Atos dolosos ou intencionais do Segurado Nomeado destinados a causar perda ou falha do Satélite. No entanto, esta exclusão não se aplica a ações de quaisquer funcionários, contratados ou subcontratados do Segurado Nomeado enquanto atuam fora de suas responsabilidades autorizadas ou sem o conhecimento e consentimento do Segurado Nomeado.	5. Nuclear reaction, nuclear radiation or radioactive contamination of any nature, whether such loss or damage is direct or indirect, other than radiation that occurs naturally in the space environment 6. Electromagnetic or radio frequency interference, except for physical damage to the Satellite directly resulting from such interference and direct interference from the Satellite 7. Willful or intentional acts by the Named Insured intended to cause the loss or failure of the Satellite. However, this exclusion does not apply to actions by any of the Named Insured's employees, contractors or subcontractors while acting outside of their authorized responsibilities or without the Named Insured's knowledge and consent.



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
 Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
 Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data:
		19/03/2024
		Versão: 19MAR2024


<p>8. qualquer ato de uma ou mais pessoas, sejam ou não agentes de um poder soberano, para fins políticos ou terroristas e se a perda, dano ou falha daí resultante for acidental ou intencional.</p> <p>9. Perda de receita, danos incidentais, perdas consequenciais ou despesas extras, que não estejam expressamente cobertas por este seguro.</p> <p>10. Responsabilidade civil de terceiros.</p>	<p>8. Any act by one or more persons, whether or not agents of a sovereign power, for political or terrorist purposes and whether the resulting loss, damage or failure therefrom is accidental or intentional</p> <p>9. Loss of income, incidental damages, consequential losses or extra expenses, which are not expressly covered by this insurance</p> <p>10. Third party liability.</p>
APÊNDICE	APPENDIX
DEFINIÇÕES DE PERDA	LOSS DEFINITIONS
<p>1. VIDA REAL DOS CANAIS</p> <p>"Vida Real do Canal" ou "ACL" significa a soma da Duração Esperada do Canal de cada um dos canais, expressa em Canais Ano, como segue:</p> $ACL = \sum_{n=1}^{72} WV_n \times ECL_n$ <p>Onde: n = Canais 1 to 72 WVn = Valor Ponderado de cada Canal determinado de acordo com a Tabela 1. ECL = Expectativa de Vida do Canal, definida abaixo.</p>	<p>1. ACTUAL CHANNEL LIFE</p> <p>"Actual Channel Life" or "ACL" means the sum of the Expected Channel Life of each of the channels, expressed in Year Channels, as follows::</p> $ACL = \sum_{n=1}^{72} WV_n \times ECL_n$ <p>Where: n = Channels 1 to 72 WVn = Weighting Value of each Channel determined according to Table 1. ECL = Expected Channel Life defined below.</p>
<p>2. EXPECTATIVA DE VIDA DO CANAL</p> <p>"Expectativa de vida do Canal" ou "ECL" significa, para cada Canal individual, o tempo medido em Canais-Anos (e qualquer porção dele) entre a aceitação final e o que ocorrer primeiro entre:</p> <p>(a) o término da vida útil; ou</p> <p>(b) o tempo efetivo quando o canal é uma falha de canal.</p>	<p>2. EXPECTED CHANNEL LIFE</p> <p>"Channel Life Expectancy" or "ECL" means, for each individual Channel, the time measured in Channel-Years (and any portion thereof) between final acceptance and the earlier of</p> <p>(a) the end of the Service Life; or</p> <p>(b) The effective time when the Channel is a Channel Failure.</p>
<p>3. TEMPO DE VIDA DECLARADA DO CANAL ("SCL")</p> <p>"Tempo de Vida Declarada" ou "SCL" significa a soma de todos os Canais multiplicada pelo respectivo Valor de Ponderado multiplicado pelo tempo de Vida útil do Satélite:</p> $SCL = \sum_{n=1}^{72} WV_n \times SL = SCL \text{ (em Channel Years)}$	<p>3. STATED CHANNEL LIFE ("SCL")</p> <p>"Stated Lifetime" or "SCL" means the sum of all Channels multiplied by the respective Weighted Value multiplied by the Satellite Lifetime</p> $SCL = \sum_{n=1}^{72} WV_n \times SL = SCL \text{ (in Channel Years)}$



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>




TLBANX202402317

 TELEBRAS	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024

<p>4. CANAL</p> <p>“Canal” significa um conjunto de equipamentos dentro do subsistema de comunicação da carga útil da Banda X ou da banda Ka do Satélite que fornece um caminho discreto para receber sinais de comunicações de locais específicos na Terra, traduz e amplifica tais sinais e os transmite para localizações na Terra dentro de uma faixa de frequência específica.</p> <p>Há 5 canais de Banda X com enlace de subida e de descida de Regional para Regional, Nacional para Nacional e de Teatro ou Nacional para Teatro ou Nacional, cada um com uma largura de banda nominal de 36 MHz na cobertura Regional e 72 MHz em Cobertura Nacional e Teatro</p> <p>Existem 67 Canais de Banda Ka conectados a um dos Canais de Gateway para fornecer um caminho de comunicação contínuo no Enlace de Avanço e no Enlace de Retorno.</p>	<p>4. CHANNEL</p> <p>“Channel” means a set of equipment within the Satellite's X-band or Ka-band payload communication subsystem that provides a discrete path for receiving communications signals from specific locations on Earth, translates and amplifies such signals, and transmits them to locations on Earth within a specific frequency range.</p> <p>There are 5 X-Band channels with uplink and downlink from Regional to Regional, National to National and Theatre or National to Theatre or National, each with a nominal bandwidth of 36 MHz in Regional coverage and 72 MHz in Coverage National and Theatre</p> <p>There are 67 Ka-Band Channels connected to one of the Gateway Channels to provide a continuous communication path on the Forward Link and Reverse Link.</p>
<p>5. FALHA NO CANAL</p> <p>"Falha no Canal" significa:</p> <p>(a) no caso de um canal de Banda X:</p> <ol style="list-style-type: none">(1). Um Canal que falha permanentemente (incluindo falhas permanentemente intermitentes) para atender aos requisitos das Especificações de Desempenho por uma diminuição de mais de 2 dB nos níveis EIRP ou G / T; ou(2). um Canal que deve ser permanentemente desativado pelo restante da Vida Útil devido à falha de outros componentes ou subsistemas no Satélite em atender aos requisitos das Especificações de Desempenho e que o Segurado Nomeado, usando julgamento comercial razoável, demonstrar que não é ou não será capaz de atender às especificações de desempenho por uma redução de mais de 2 dB nos níveis de EIRP ou de G / T.	<p>5. CHANNEL FAILURE</p> <p>"Channel Failure" means either:</p> <p>(a) In the event of a X-Band Channel:</p> <ol style="list-style-type: none">(1) a Channel that permanently fails (including permanently intermittent failures) to meet the Performance Specification requirements by more than a 2 dB decrease in EIRP or G/T levels; or(2) a Channel that must be permanently disabled for the remainder of the Service Life due to the failure of other components or subsystems on the Satellite to meet the requirements of the Performance Specifications and which the Named Insured, using reasonable business judgment, demonstrates that it is not or will not be able to meet performance specifications by more than a 2dB reduction in EIRP or G/T levels.
<p>O tempo efetivo no qual um Canal de Banda X é considerado uma Falha de Canal de Banda X é o tempo no qual o Canal de Banda X afetado se torna inutilizável, ou é previsto que ele não consiga atender suas Especificações de Desempenho por uma diminuição de mais de 2 dB nos níveis EIRP ou G / T.</p>	<p>The effective time at which an X-Band Channel is considered an X-Band Channel Failure is the time at which the affected X-Band Channel becomes unusable, or is anticipated to fail to meet its Performance Specifications by a decrease of more than 2 dB at EIRP or G/T levels.</p>



	Wording do Seguro do Satélite em Órbita	Data: 19/03/2024
		Versão: 19MAR2024

<p>(b). No caso de um canal de Banda Ka:</p> <ol style="list-style-type: none"> um Canal da Banda Ka que falhar permanentemente (incluindo falhas permanentemente intermitentes) para atender aos requisitos das Especificações de Desempenho e que o Segurado Nomeado, usando julgamento comercial razoável, demonstrar que não é ou não será utilizável para os fins de comunicação comercial pretendidos; ou um Canal da Banda Ka que deve ser permanentemente desligado pelo restante da Vida Útil devido à falha de outros componentes ou subsistemas no Satellite em atender aos requisitos das Especificações de Desempenho e que o Segurado Nomeado, usando julgamento comercial razoável, demonstra não é ou não será utilizável para os fins de comunicação comercial pretendidos. 	<p>(d) In the event of a Ka-Band Channel:</p> <ol style="list-style-type: none"> a Ka-Band Channel that permanently fails (including permanently intermittent failures) to meet the requirements of the Performance Specifications and which the Named Insured, using reasonable business judgment, demonstrates is not or will not be usable for the intended business communication purposes; or a Ka-Band Channel that must be permanently shut down for the remainder of the Serviceable Life due to the failure of other components or subsystems in the Satellite to meet the requirements of the Performance Specifications and which the Named Insured, using reasonable business judgment, demonstrates is not or will not be usable for the intended commercial communication purposes.
<p>O tempo efetivo no qual um Canal da Banda Ka é considerado uma Falha do Canal da Banda Ka é o tempo no qual o Canal da Banda Ka afetado se torna inutilizável, ou é previsto que ele se torne inutilizável para os fins de comunicação comercial pretendidos.</p>	<p>The effective time at which a Ka-Band Channel is considered a Ka-Band Channel Failure is the time at which the affected Ka-Band Channel becomes unusable, or is anticipated to become unusable for the intended commercial communication purposes.</p>
<p>6. PLANO DE DESLIGAMENTO</p> <p>No caso de uma Perda devido a uma falta de energia elétrica a bordo ou outra Perda onde a configuração da Carga Útil pode ter um impacto no Valor da Perda, a ordem para descartar o Canal após todas as outras opções de gerenciamento de energia e térmicas foi segue:</p> <p>As medidas de redução de consumo de energia devem sempre estar de acordo com as recomendações do fabricante do Satellite. Após todas as medidas terem sido tomadas, os canais com o menor valor numérico de Prioridade de Queda (conforme detalhado na Tabela 1) são os primeiros a serem eliminados, e o Canal com o maior valor numérico de Prioridade de Queda é o último a ser eliminado. Se houver mais de um canal com o mesmo valor numérico de prioridade de queda, o canal com o menor valor de ponderação será eliminado primeiro.</p>	<p>6. DISMISSAL PLAN</p> <p>In the event of a Loss due to a lack of on-board electrical power or other Loss where the Payload configuration may have an impact on the Loss Value, the order to discard the Channel after all other power and thermal management options has been he follows:</p> <p>The Energy consumption reduction measures should always be in accordance with the Satellite manufacturer's recommendations. After all measurements have been taken, the channels with the lowest numerical value of Drop Priority (as detailed in Table 1) are the first to be eliminated, and the Channel with the highest numerical value of Drop Priority is the last to be eliminated. deleted. If there is more than one channel with the same numerical drop priority value, the channel with the lowest weight value will be dropped first.</p>



Assinado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:04:17.
Autenticado com senha por SEBASTIÃO DO NASCIMENTO NETO - 28/03/2024 às 10:00:34.
Documento Nº: 611478-6531 - consulta à autenticidade em
<https://extranet.telebras.com.br/sigaex/public/app/autenticar?n=611478-6531>



TLBANX202402317

Tabela 1						Table 1					
Lista Dos Canais do Satélite com os Valores de Ponderação Relevantes e as Prioridades de Apagamento						Schedule of Satellite Channels with Relevant Weighting Values and Shedding Priority Value					
Channel		Weighting Value (%)	Priority	Channel		Weighting Value (%)	Priority	Channel		Weighting Value (%)	Priority
Ka #	1	0,39	3	Ka #	25	0,91	8	Ka #	49	0,80	26
Ka #	2	2,61	28	Ka #	26	2,17	24	Ka #	50	3,76	32
Ka #	3	1,46	27	Ka #	27	0,15	18	Ka #	51	1,50	30
Ka #	4	1,40	7	Ka #	28	0,63	16	Ka #	52	0,94	23
Ka #	5	3,21	31	Ka #	29	1,38	20	Ka #	53	1,36	13
Ka #	6	1,99	12	Ka #	30	0,91	15	Ka #	54	2,21	29
Ka #	7	0,71	1	Ka #	31	2,03	10	Ka #	55	1,39	26
Ka #	8	2,52	14	Ka #	32	1,31	4	Ka #	56	1,03	22
Ka #	9	1,26	17	Ka #	33	0,37	9	Ka #	57	2,04	27
Ka #	10	0,80	23	Ka #	34	1,35	29	Ka #	58	0,87	19
Ka #	11	1,49	9	Ka #	35	1,78	19	Ka #	59	2,46	18
Ka #	12	1,05	21	Ka #	36	1,19	11	Ka #	60	1,41	30
Ka #	13	0,94	30	Ka #	37	0,00	16	Ka #	61	0,90	28
Ka #	14	1,40	6	Ka #	38	0,97	26	Ka #	62	1,00	13
Ka #	15	0,73	5	Ka #	39	1,48	20	Ka #	63	1,04	11
Ka #	16	0,79	16	Ka #	40	1,18	25	Ka #	64	1,20	23
Ka #	17	1,96	25	Ka #	41	1,82	21	Ka #	65	1,23	22
Ka #	18	0,06	13	Ka #	42	0,00	15	Ka #	66	0,93	24
Ka #	19	0,82	2	Ka #	43	1,14	16	Ka #	67	1,03	15
Ka #	20	1,34	17	Ka #	44	0,87	8	X #	68	5,00	33
Ka #	21	0,61	5	Ka #	45	0,35	12	X #	69	5,00	35
Ka #	22	0,66	31	Ka #	46	0,74	3	X #	70	3,00	34
Ka #	23	0,00	16	Ka #	47	0,59	15	X #	71	3,00	36
Ka #	24	0,68	32	Ka #	48	0,68	22	X #	72	4,00	37

